



June 03, 2024

EMILIE TEYSSIER
COMPAGNIE DU PONANT
408 AVENUE DU PRADO
MARSEILLE 13008

Re: Authorization to Discharge 2013DB0004-0024 Le Soleal

Dear Mrs. EMILIE TEYSSIER,

The Alaska Department of Environmental Conservation (DEC) has completed its review and acknowledges that you have submitted a complete Notice of Intent (NOI) form for the 2013DB0004 Large Commercial Passenger Vessel Wastewater Discharge General Permit (Permit).

Le Soleal is hereby authorized to discharge treated wastewater into Alaska marine waters and is issued wastewater discharge authorization number 2013DB0004-0024. Discharge from this vessel is authorized in accordance with the terms and conditions of the general permit and any vessel-specific conditions included in this document.

An electronic copy of the Permit and this authorization is available at the Department website

<http://dec.alaska.gov/water/cruise-ships/cruise-general-permit/>

The following are vessel specific conditions that apply to this authorization:

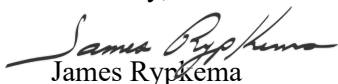
1. Treated wastewater discharge is authorized when the vessel is operating at speeds of 6 knots or greater.
 - a. Mixing Zone: Mixing zone size for the permittee is authorized for discharges at speeds of 6 knots or greater and is limited to 63 meters in length, 5 meters in width, and a depth from the water surface to the depth the discharge port is below the water surface plus one meter. The shape of the mixing zone is an elongated rectangle that extends from the discharge port towards the stern of the ship. See Permit Section 5.2.3.
 - b. Effluent Limits and sampling requirements are identified in Tables 3 and 5 of the Permit
2. Treated wastewater discharge is authorized when the vessel is operating at speeds of less than 6 knots.
3. Mixing Zone: Mixing zone size for permittees authorized for discharges at speeds under 6 knots, excepted as specified in Section 5.2.5, is limited to a radius of 83 meters and a depth from the water surface to the depth the discharge port is below the water surface plus one meter. The mixing zone will extend away from the hull of the vessel in a semicircle centered on the discharge port. See Permit Section 5.2.4.
 - a. In-port discharge is only authorized from a single port that is located on the outboard side of the vessel from the dock where operationally feasible.
 - b. Effluent Limits and sampling requirements are identified in Tables 4 and 6 of the Permit.
4. Receiving Water Monitoring is required twice per year in accordance with Permit Section 6.9.3.
5. Discharge from multiple ports simultaneously is prohibited.

The permittee is reminded of the following permit requirements, and is responsible for all submissions and activities in the Permit even if they are not summarized below:

- All Commercial Passenger Vessels must register annually see Permit Part [2.1.3](#).
<http://dec.alaska.gov/water/cruise-ships/cruise-registration/>.
- As per Permit Part [4.2.3](#), the permittee shall notify the Department, in writing, of wastewater treatment system modifications that change information provided to the Department in the approved NOI form at least 48 hours prior to the discharge of any treated wastewater into marine waters of the state. The NOI Application form can be accessed at the Departments website
<http://dec.alaska.gov/water/cruise-ships/cruise-general-permit/>.
- Quality Assurance Project Plan (QAPP) see Permit Part [6.1](#): The owner/operator of a vessel that intends to discharge wastewater into Alaskan waters must submit a wastewater sampling QAPP to ADEC for approval.
- Vessels Specific Sampling Plan (VSSP) see Permit Part [6.2](#): All vessels are required to have an approved Vessel Specific Sampling Plan (VSSP) 21 days before sampling.
- Sampling requirements for discharges underway at speeds greater than 6 knots and associated effluent limits can be found in Tables [2](#), [3](#) and [5](#) of the permit.
- Sampling requirements for discharges at speeds less than 6 knots and associated effluent limits are located in Tables [4](#) and [6](#) of the permit.
- Discharge Monitoring Reports (DMRs): see Permit Part [7.2](#): DMRs are required for each calendar month that the vessel operated in the marine waters of the state and must be submitted within the first 21 days of the following calendar month.
- Submit all CPVEC registration correspondence, support documents, and reports to:
DEC.WQ.Cruise@alaska.gov or mail to: ADEC-CPVEC, ATTN: Cruise Ship Program P.O. Box 111800 Juneau, AK 99811-1800.
- A copy of the General Permit 2013DB0004 and this authorization letter must be kept onboard the vessel. This letter does not relieve the permittee from other local, state, or federal government permitting requirements.

Please reference your permit authorization number 2013DB0004-0011R1 and vessel name in all future correspondence. If you have any questions regarding the above, please contact Sam Kito at 907-269-7542, or via email at Sam.Kito@alaska.gov.

Sincerely,



James Rypkema
Program Manager, Cruise Ship Permitting

Enclosure: NOI

Reference (EDMS) submission number: HQ4-402Q-G7WT8 received 06/03/2024

cc: DEC.WQ.Cruise@alaska.gov

NOTICE OF INTENT FORM

Notice of Intent to be covered under the Wastewater General Permit 2013DB0004 for Large Commercial Passenger Vessels Operating in Alaska (See Sections 2 and 3 of the permit.)

Submission of this document constitutes a request that certain discharges into marine waters of the state resulting from the operation of the large commercial passengers vessels identified herein be authorized under General Permit 2013-DB0004

Vessel Owner Information

Vessel Owner's or Operator's Alaska Agent Information

Mailing Address: 55 SCHOENBAR COURT 101 KETCHIKAN, AK 99901	Company Name: CRUISE LINE AGENCIES OF ALASKA Phone: (907) 228-0851 Email: johnk@claalaska.com Representative:
---	---

Vessel Operator's Business Name if Different from the Owner's Business Name

Vessel Information

Are you seeking authorization to discharge with a mixing zone?	Y
Are you seeking authorization to discharge while moving at 6 knots or greater with a mixing zone?	Y
Are you seeking authorization to discharge while moving at under 6 knots with a mixing zone?	Y
Are you seeking authorization to discharge while in Skagway at Broadway or Ore Docks with a mixing zone?	N

All vessels seeking authorization to discharge in Alaska Waters need to provide recent (within the previous 12 months) sampling results for Fecal Coliform Bacteria, Total Residual Chlorine (TRC), pH, Biochemical Oxygen Demand (5-day) and Total Suspended Solids (TSS). If the permittee is seeking authorization which includes a mixing zone, attach (may be emailed separately) a drawing to scale that indicates the length of the vessel and the locations of all wastewater effluent penetration points (ports) on the hull.

Vessel Name:	Le Soleal
Vessel IMO Number:	9641675
Vessel Gross Tonnage:	10992
Port of Registry:	MATA UTU
Maximum Passenger Capacity per Voyage:	264
Maximum Crew Capacity per Voyage:	264
Vessel Draft ¹ :	4.8
Vessel Length in Meters at Waterline ² :	142.1

Vessel Tracking

Method of submitting hourly vessel tracking information while in Alaskan waters (Marine Exchange of Alaska AIS or other Department approved method):

Name, physical address, and mailing address of the service:	MARINE EXCHANGE OF ALASKA 1050 Harbor Way JUNEAU, AK 99801
---	--

Contact's name, email address, and phone number:	RICK SPECK rickspeck@mxak.org 9077230507
--	--

Wastewater Discharge Information

¹ Vessel draft under a) loaded condition for Alaska operations (bunkers / waste water storage etc.) and b) under light ship conditions for Alaska operations (bunkers empty / no waste water storage etc.)

² Length of Waterline (LWL) under normal load in standard Alaska conditions.

The type, number, and combined maximum design capacity in cubic meters per 24 hour period of all advanced wastewater treatment systems (AWTS) onboard;	Type (s) (including manufacturer, model name, model number, and year built):	AWWTS ROCHEM UF-SYSTEM GMBH BIO-FILT 06/30-07
	Number of AWTS:	1
	Combined design capacity:	96
Type(s) of sewage treatment and system capacity in cubic meters per 24 hour period;	Type (s) (including manufacturer, model name, model number, and year built): Combined design capacity:	
Type(s) of graywater treatment and system capacity in cubic meters per 24 hour period;	Type (s) (including manufacturer, model name, model number, and year built): Combined design capacity:	
Average volume of sewage generation per day in cubic meters;	96	
Maximum volume of sewage generation per day in cubic meters;	99	
Average graywater generation per day in cubic meters for the following sources;	Accommodations: 30 Galley: 25 Laundry: 25 Other (list types and volumes): Permeate water: 1.5	
Maximum graywater generation per day in cubic meters for the following sources;	Accommodations: 35 Galley: 30 Laundry: 30 Other (list types and volumes): Permeate water: 3.5	
The method of handling and disposal of sludge and biosolids produced from the treatment of sewage and graywater: Bio sludge tank (37.7 m3) will be discharged ashore (Vancouver) or at sea as per regulations.		

Signature and Certification for NOI	
I certify under penalty of law that this document and all attachments were prepared under my direction or supervision in accordance with a system designed to assure that qualified personnel properly gather and evaluate the information submitted. Based on my inquiry of the person or persons who manage the system, or those persons directly responsible for gathering the information, the information submitted is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete. I have no personal knowledge that the information submitted is other than true, accurate, and complete. I am aware that there are significant penalties for submitting false information, including the possibility of fines and imprisonment for knowing violations.	
Signature of Responsible Corporate Officer	Printed Name
Title/Company	Date